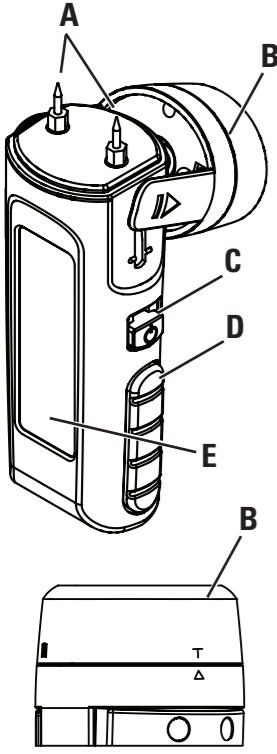
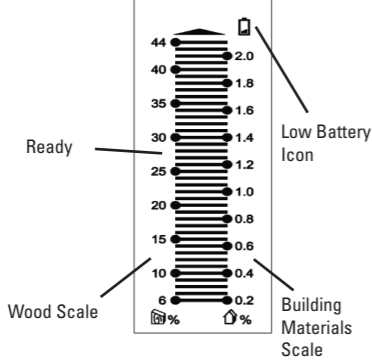


77-030
MOISTURE METER



Caution: The electrode pins are very sharp. Handle instrument carefully. Keep pins covered when not in use.

- A** Replaceable Electrodes
- B** Flip-Off Protective Cap with Battery and Resistance Test sockets
- C** On/Off Switch
- D** Rubber Hand Grips
- E** Backlit LCD Screen



Stanley Moisture Meter
The Stanley Moisture Meter detects moisture in wood and common building materials including, but not limited to, drywall, plaster, concrete and cement board.

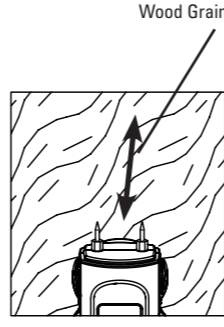
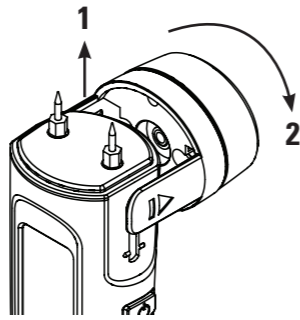
GB

SPECIFICATIONS

Display	LCD with dual measuring scales With green backlight
Range, Wood	6 to 44% ± 2%
Range, Building Materials	0.2 to 2.0% ± 0.1%
Auto Power Off	3 minutes
Operating Temperature	32° to 122°F (0 to 50°C)
Operating % Humidity	80% Max.
Power Supply	Relative Humidity (3) CR-2032 Button Cells
Electrode Pins	(2) 0.3" (8mm), Replaceable
Accessories	Carry Pouch w/ Belt Clip

OPERATING INSTRUCTIONS

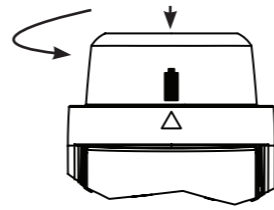
- Use**
- Slide power switch to "ON" position.
 - Lift protective cap **1**, then pivot to position **2**.
 - Press electrodes into the material to be tested.
 - A.** Press carefully, but as deeply as possible to get good contact.
 - B.** In wood, take measurements across the grain.
 - C.** Take several readings to get a better idea of the general moisture content of the material.



Testing Batteries:

- With the protective cap in place over electrodes and unit power "ON", rotate cap until battery icon aligns with arrow.
- Push down on cap. LCD should display 44% reading on "Wood" scale.

If the display is not at 44% or the battery icon appears on the LCD, replace the batteries.

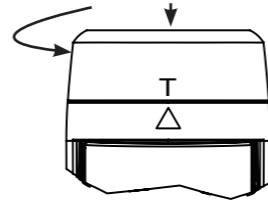


Testing Moisture Scale Accuracy:

- With the protective cap in place over electrodes and unit power "ON", rotate cap until the "T" aligns with arrow.

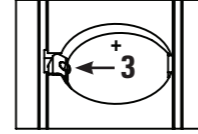
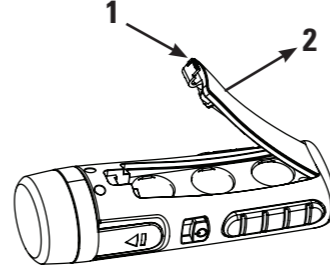
- Push down on cap. LCD should display 27.5% ± 2% reading on "Wood" scale.

If the reading is not within the limits, the unit may require repair.



Replacing Batteries:

Push in **1**, Then lift door **2**, **3** push in on tab and battery will pop up.



WARRANTY

One Year Warranty
Deficient products will be repaired or replaced, at Stanley Tools' option, if sent together with proof of purchase to:

**Stanley UK Sales Limited,
Gowerton Road,
Brackmills,
Northampton
NN4 7BW**

This Warranty does not cover deficiencies caused by accidental damage, wear and tear, use other than in accordance with the manufacturer's instructions or repair or alteration of this product not authorized by Stanley Tools. Repairs or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.

To the extent permitted by law, Stanley Tools shall not be liable under this Warranty for indirect or consequential loss resulting from deficiencies in this product.

This Warranty may not be varied without the authorization of Stanley Tools.

This Warranty does not affect the statutory rights of consumer purchasers of the product.

This Warranty shall be governed by and construed in accordance with the laws of England and Stanley Tools and the purchaser each irrevocably agrees to submit to the exclusive jurisdiction of the courts of England over any claim or matter arising under or in connection with this Warranty.

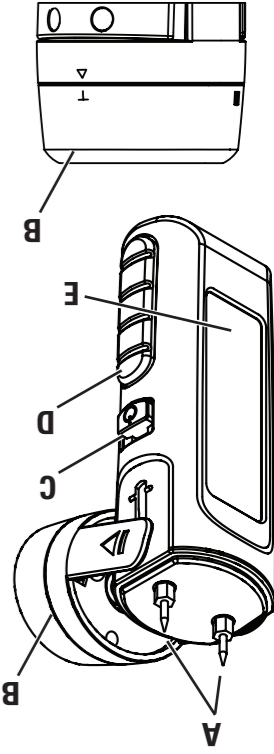
IMPORTANT NOTE:

The customer is responsible for the correct use and care of the instrument. Moreover he is completely responsible for checking the job along its prosecution, and therefore for the calibration of the instrument. Calibration and care are not covered by Warranty. *Subject to change without notice*



©2009 THE STANLEY WORKS:
www.stanleyworks.com

Stanley Tools Product Group, Stanley Europe
Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium
(01/09) Issue 1
50301 X



77-030
Feuchtigkeitmessgerät

Achtung: Die Elektrodenkontakte sind sehr scharf. Bitte gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um. Wenn es nicht benutzt wird, sollten die Kontakte abgedeckt werden.

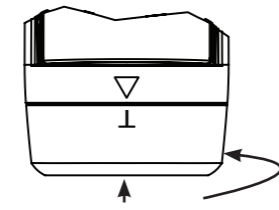
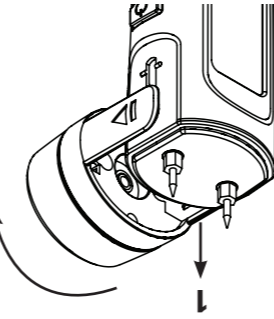
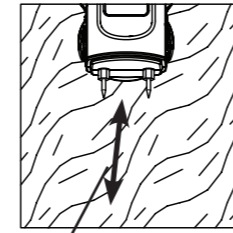
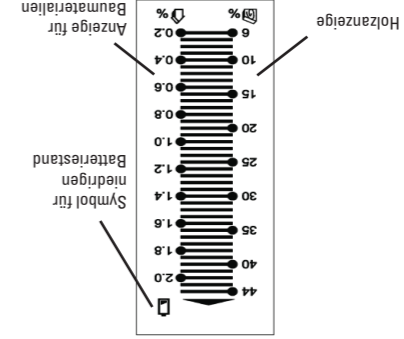
D

TECHNISCHE DATEN

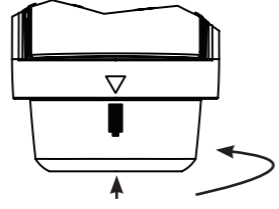
Bandbreite, Holz	6 bis 44% ± 2%
Bandbreite, Baumanlagen	0,2 bis 2,0% ± 0,1%
Automatisches Abschalten	3 Minuten
Betriebstemperatur	0 bis 50°C
Betriebliche % Feuchtigkeit	80% max. relative Feuchtigkeit
Stromversorgung	(3) CR-2032 Knopfzellen
Elektrodenkontakte	(2) (8mm), Austauschbar
Zubehör	Tragebeutel mit Gürtelklemme

BETRIEBSANLEITUNG

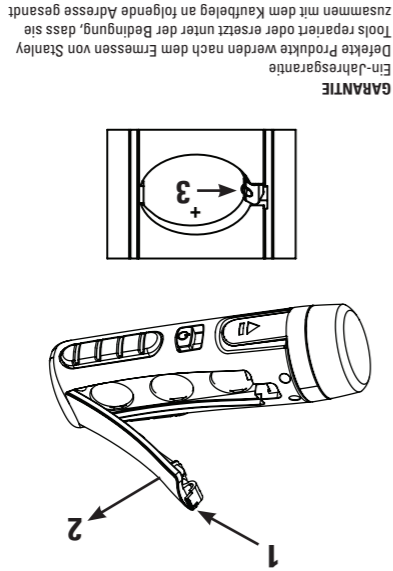
- Schieben Sie den Netzschalter in die „An“-Position.
- Nehmen Sie die Schutzabdeckung **1** ab und drehen Sie das Gerät dann in Position **2**.
- Drücken Sie die Elektroden in das zu prüfende Material.
 - A.** Drücken Sie die Elektroden sorgfältig, jedoch so tief wie möglich hinein, um einen guten Kontakt zu erzielen.
 - B.** Nehmen Sie bei Holz die Messung quer zur Maserung vor.
 - C.** Nehmen Sie mehrere Messungen vor, um einen genaueren Überblick über den allgemeinen Flüssigkeitsgehalt des Materials zu erhalten.



- Prüfen der Batterien:**
- Drehen Sie die Abdeckung, während sich diese über den Elektroden befindet und der Netzschalter des Gerätes auf „An“ steht, bis das Batteriesymbol mit einem Pfeil aufleuchtet.
 - Abdeckkappe hinunter drücken. Die LCD-Anzeige sollte 27,5% ± 2% auf der „Holz“-Anzeige zeigen.
- Wenn der abzulesende Wert sich nicht innerhalb dieses Bereichs befindet, dann muss das Gerät möglicherweise repariert werden.



- Überprüfen der Genauigkeit der Feuchtigkeitmessung:**
- Drehen Sie die Abdeckung, während sich diese über den Elektroden befindet und der Netzschalter des Gerätes auf „An“ steht, bis das Symbol „T“ mit einem Pfeil aufleuchtet.
 - Abdeckkappe hinunter drücken. Die LCD-Anzeige sollte 27,5% ± 2% auf der „Holz“-Anzeige zeigen.



- Auswechseln der Batterien:**
- 1 hinein drücken, dann Tür **2** anheben, **3** Scheibe hineindrücken und die Batterie tritt heraus.

GARANTIE
Ein-Jahresgarantie
Defekte Produkte werden nach dem Ermessen von Stanley Tools repariert oder ersetzt unter der Bedingung, dass sie zusammen mit dem Kaufbeleg an folgende Adresse gesandt werden:
Stanley Bostich GmbH
Bützgenweg 2
45239 Essen
Germany

Defekte, die durch zufällige Beschädigung, Verschleiß oder Verwendung entgegen den Anweisungen des Herstellers oder von Stanley Tools nicht genehmigten Reparaturen oder Veränderungen des Geräts entstehen, bleiben von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen. Reparaturen oder Ersatz unter der vorliegenden Garantie haben keinen Einfluss auf das Ablaufdatum der Garantie.

Stanley Tools Product Group, Stanley Europe
Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium
(01/09) Issue 1
50301 X

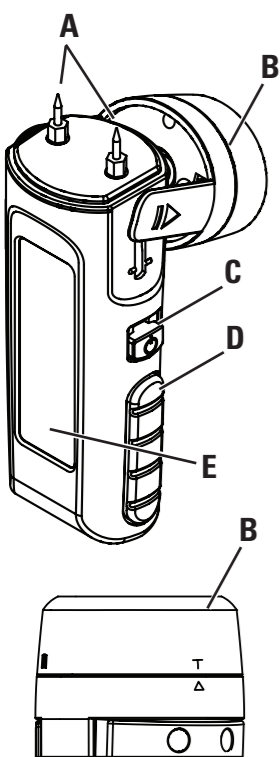
©2009 THE STANLEY WORKS:
www.stanleyworks.com



Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen hat Stanley Tools unter der vorliegenden Garantie nicht für indirekte oder Folgeschäden auf Grund von Defekten des vorliegenden Produkts.
Jede Änderung der vorliegenden Garantie bedarf der vorherigen Genehmigung von Stanley Tools.
Die vorliegende Garantie schließt die im Verbrauchergesetz vorgesehenen Rechte des Käufers des Produkts nicht.
Die vorliegende Garantie untersteht und entspricht dem englischen Recht und Stanley Tools und der Käufer erklären ausdrücklich, sich bei Ansprüchen oder Streitigkeiten in Zusammenhang mit der vorliegenden Garantie der ausschließlichen Rechtsprechung der englischen Gerichte zu unterstellen.

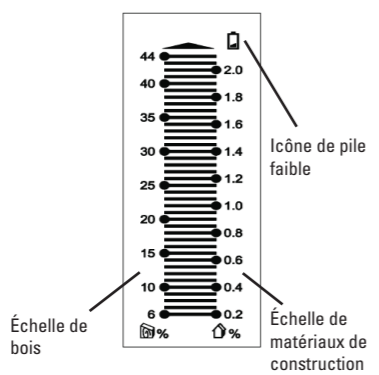
WICHTIGE BEMERKUNG:
Korrekte Nutzung und Pflege fallen in die alleinige Verantwortung des Kunden. Weiter liegt es in der alleinigen Verantwortung des Kunden, das Gerät während der Arbeit zu prüfen und für die entsprechende Kalibrierung des Instruments zu sorgen. Kalibrierung und Pflege bleiben von der Garantie ausgeschlossen.
Änderungen dürfen ohne vorherige Benachrichtigung vorgenommen werden.

77-030
Humidimètre



ATTENTION : Les broches des électrodes sont très pointues. Manipuler l'instrument avec précaution. Conserver les broches protégées lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

- A** Électrodes remplaçables
- B** Capuchon protecteur détachable avec piles et prises de test de résistance
- C** Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt)
- D** Poignées en caoutchouc
- E** Écran LCD rétroéclairé



Humidimètre Stanley

L'humidimètre de Stanley détecte l'humidité dans le bois et les matériaux de construction communs dont, entre autres, les cloisons sèches, les enduits, les planches en béton et en ciment.

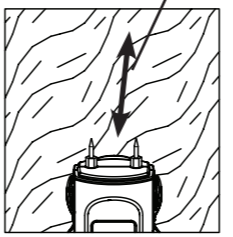
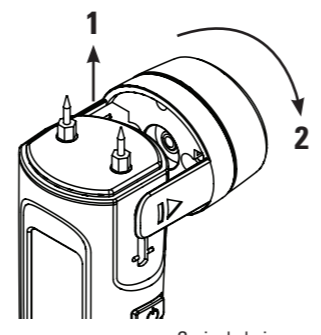
SPÉCIFICATIONS

Affichage	LCD avec double échelle de mesure
Portée, bois	Avec rétroéclairage vert
Portée, matériaux de construction	6 à 44% ± 2%
Arrêt automatique de l'alimentation	0,2 à 2% ± 0,1%
Température de fonctionnement	3 minutes
% d'humidité de fonctionnement	0 à 50°C (32° à 122°F)
Alimentation électrique	80% d'humidité relative max.
Broches d'électrodes	(3) Piles boutons CR-2032
Accessoires	(2) 8 mm (0,3"), remplaçables
	Étui de transport avec pince pour ceinture

MODE D'EMPLOI

Utilisation

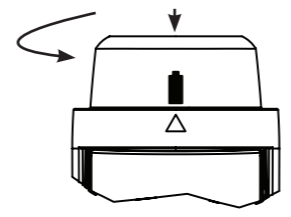
- Mettre l'interrupteur d'alimentation électrique sur la position « ON ».
- Soulever le capuchon protecteur 1, puis pivoter sur la position 2.
- Faire pénétrer les électrodes dans le matériel à tester.
 - Appuyer soigneusement mais aussi profondément que possible pour obtenir un bon contact.
 - Dans le bois, effectuer les mesures en travers du grain.
 - Effectuer plusieurs lectures pour obtenir une meilleure idée du contenu général d'humidité du matériel.



Tester les piles :

- Avec le capuchon protecteur en place sur les électrodes et l'alimentation de l'unité sur « ON », faire tourner le capuchon jusqu'à ce que l'icône de la pile s'aligne sur la flèche.
- Enfoncer le capuchon. L'écran LCD devrait afficher 44% en lecture d'échelle « bois ».

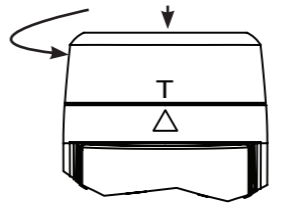
Si l'affichage n'est pas de 44% ou si l'icône de pile apparaît sur l'écran LCD, changer les piles.



Tester la précision de l'échelle d'humidité :

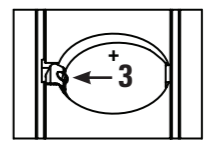
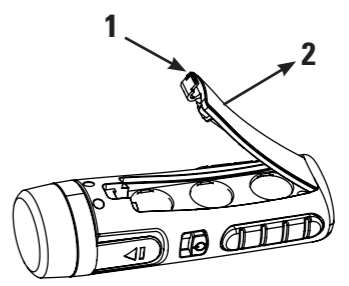
- Avec le capuchon protecteur en place sur les électrodes et l'alimentation de l'unité sur « ON », faire tourner le capuchon jusqu'à ce que le « T » s'aligne sur la flèche.
- Enfoncer le capuchon. L'écran LCD devrait afficher 27,5% ± 2% en lecture d'échelle « bois ».

Si la lecture n'est pas dans cette fourchette, l'unité devrait être réparée.



Remplacer les piles :

Enfoncer 1, puis soulever le couvercle 2, 3 appuyer sur les onglets et la pile se dégagera.



GARANTIE

Garantie d'un (1) an. Les produits défectueux seront réparés ou remplacés au choix de Stanley Tools s'ils sont envoyés avec une preuve d'achat :

Stanley Tools France
24, rue Auguste Jouchoux
BP 1579
25 009 Besançon – France
Tél : 03 81 66 37 02

Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages accidentels, l'usure, une utilisation autre que celle indiquée dans les instructions du fabricant ou toute réparation ou modification de ce produit n'étant pas autorisée par Stanley Tools. Les réparations ou le remplacement sous garantie n'affectent pas la date d'expiration de la garantie.

Dans les limites de la légalité, Stanley Tools ne sera pas responsable, sous cette garantie, des dégâts accidentels ou conséquents résultant de défauts de ce produit. Cette garantie ne pourra pas être changée sans l'autorisation de Stanley Tools. Cette garantie n'affecte pas les droits statutaires des consommateurs achetant ce produit. Cette garantie devra être gouvernée et interprétée selon les lois anglaises et Stanley Tools et l'acheteur conviendront chacun irrévocablement de se soumettre à la juridiction exclusive des tribunaux anglais à propos de toute réclamation ou problème se produisant sous ou en rapport avec cette garantie.

REMARQUE IMPORTANTE :

Le client est responsable de l'utilisation et de l'entretien corrects de l'instrument. Il est, en outre, entièrement responsable de la vérification de la tâche pendant toute sa durée et de ce fait, de l'étalonnage de l'instrument. L'étalonnage et l'entretien ne sont pas couverts par la garantie. *Sujet à changement sans préavis.*



©2009 THE STANLEY WORKS.
www.stanleyworks.com

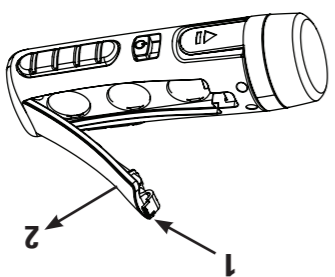
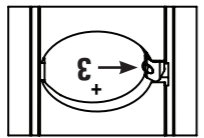
Stanley Tools Product Group, Stanley Europe
Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium
(01/09) Issue 1
50301 X

Stanley Tools Product Group, Stanley Europe
Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium
(01/09) Issue 1
50301 X

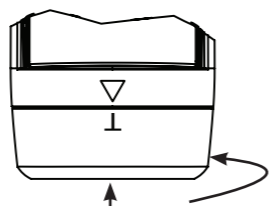


La garanzia non copre difetti causati da danni accidentali, uso differente da quello indicato nelle istruzioni del logoro, riparazioni o modifiche eseguite da personale non autorizzato. Le riparazioni o sostituzioni effettuate in base alla presente non hanno alcuna influenza sulla data di scadenza della garanzia.

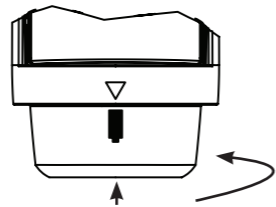
Garanzia di un anno
I prodotti difettosi saranno riparati o sostituiti a discrezione di Stanley Tools, se inviati al seguente indirizzo, accompagnato della prova di acquisto.



Sostituzione delle batterie:
Premere 1, sollevare lo sportellino 2, 3 premere la linguetta e la batteria si solleva.

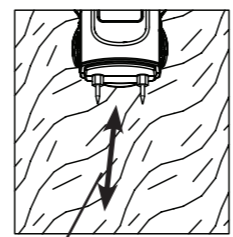


Se la lettura non è compresa nei limiti, potrebbe essere necessario far riparare l'unità.



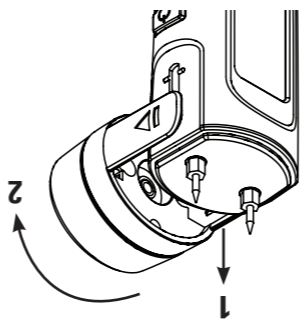
Controllo della precisione della scala dell'igrometro:

- Con il cappuccio di protezione inserito sugli elettrodi e l'unità accesa, ruotare il cappuccio fino a quando la "T" non è allineata con la freccia.
- Premere il cappuccio verso il basso. Sull' schermo LCD dovrebbe visualizzarsi la lettura 27,5% ± 2% sulla scala "legno".



- Con il cappuccio di protezione inserito sugli elettrodi e l'unità accesa, notare il cappuccio fino a quando l'icône della batteria non sia allineata con la freccia.
- Premere il cappuccio verso il basso. Sull' schermo LCD dovrebbe visualizzarsi la lettura 44% sulla scala "legno".

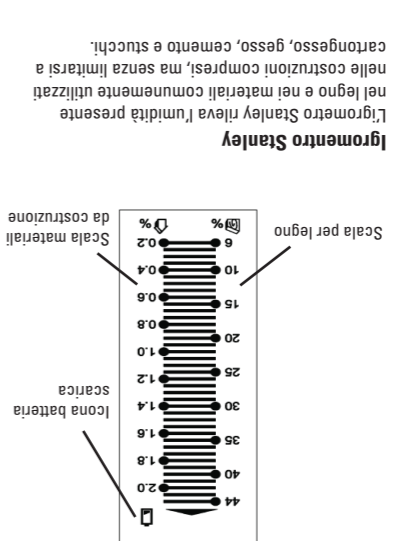
Se il display non è al 44% o sullo schermo LCD è visibile l'icône della batteria, sostituire le batterie.



- Portare l'interruttore di accensione nella posizione "ON".
- Sollevare il cappuccio di protezione 1, quindi farlo ruotare nella posizione 2.
- Premere gli elettrodi nel materiale da controllare. possibile a fondo in modo da garantire un buon contatto.

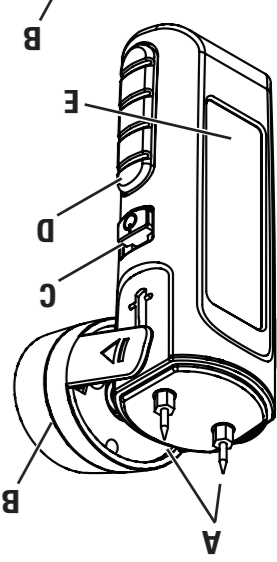
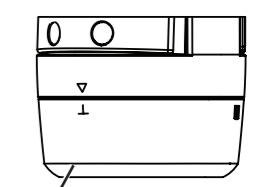
ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Display	LCD con doppia scala per le misurazioni
Intervallo, Legno	da 6 a 44% ± 2%
Intervallo, Materiali da costruzione	da 0,2 a 2,0% ± 0,1%
Spegnimento automatico	3 minuti
Temperatura di funzionamento	da 0 a 50°C (da 32° a 122°F)
Alimentazione	3 batterie CR-2032
Puntali elettrodi	2 da 8mm (0,3"), sostituibili
Accessori	Protezione per trasporto con clip per cinta



- A** Elettrodi sostituibili
- B** Cappuccio protettivo a scatto con batteria
- C** Interruttore accensione/spegnimento
- D** Manici in gomma
- E** Schermo LCD con retroilluminazione

Attenzione: I puntali degli elettrodi sono molto acuminati. Maneggiare lo strumento con attenzione. Coprire i puntali quando non viene utilizzato.



77-030